ACADEMY
HOBBY MODEL KITS
14110

Clipper ship Cutty Sark

hobby.dn.ua

※You can download the latest version of an instruction manual for this model by visiting www.academyhobby.com, clicking the link for 'INSTRUCTION & DOWNLOAD' and entering the item number.
본 제품의 조립 중 궁금한 점은 www.academy.co.kr 접속 후 메뉴 '자료실' ---> '프라모델' 로 이동하여 해당 제품명을 입력하면 최신의 설명서를 확인 할 수 있습니다.

범선 커티삭

● FINELY ENGRAVED HULL & DECK DETAIL SIMULATES COPPER PLATING & WOOD TEXTURE
● SIMPLE DISPLAY RIGGING ● DISPLAY STAND BASE & NAME PLATE INCLUDED

● 커디삭의 1/350스케일 정밀재현 ● 실감나는 선체의 재현과 갑판의 나뭇결무늬 표현
● 간편한 조립과 편리해진 리깅작업 ● 디스플레이 스탠드와 명판 포함

The Cutty Sark is one of the most famous of the old clipper ships; fast sailing vessels used for transporting goods between the Orient and western during the ninteenth century. The Cutty Sark is the sole survivor of these great ships and is now a museum in London. A clopper had a sharp, narrow hull designed for slicing through the high seas, and could carry as 28 sails on its tall masts. Because they were the fastest ships on the seas their owners could charge a premium price for delivering their cargo of tea, wool and gold in the shortest possible time.

커티삭은 1869년 11월 23일에 진수식을 가졌다, 하지만 그 해는 수에즈운하의 공개가 선언된 해 이기도 했다. 수에즈운하의 개통은, 그동안 희망봉을 돌아 긴 항해를 해왔던 범선들에게는, 범선의 시대가 끝났음을 알리는 것이기도 했다. 이런 의미에서 커티삭은 범선 황금기의 마지막을 장식하는 배라고 말할 수 있다. 커티삭은 1925년 전매되는 운명이 되었으나 1936년에는 팀즈항해학교의 연습선으로 활약 하기도 하였으며, 2차 대전후 국립해양박물관에 기증되어 현재까지 해양사의 좋은자료로서 활용되고 있다.

<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling.
- Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts.
- Never use cement or paint near open flame.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren paßsitz zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick aufragen.
- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. öffnen des Fensters, sorgen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Etudier les schémas d'assemblage.
- Contrôler que chaque piéce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces.
- Ne famais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez(ouvrir la fenêtre).
- Après avoir sorti les pièces du sac en ;oastique, déchirer le sac afin déviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

〈組み立てる前に〉

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。
- 部品をランナーから切りはなす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少しなめに使うことがきれいに仕上げるこつです。
- 接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

■조립하기 전에

-부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다.
-부품을 자를 때에는 칼이나 니퍼로 깨끗이 잘라준다.
-접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
-접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다.
-에나멜 페인트나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다.
-사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.

주 의
WARNING!

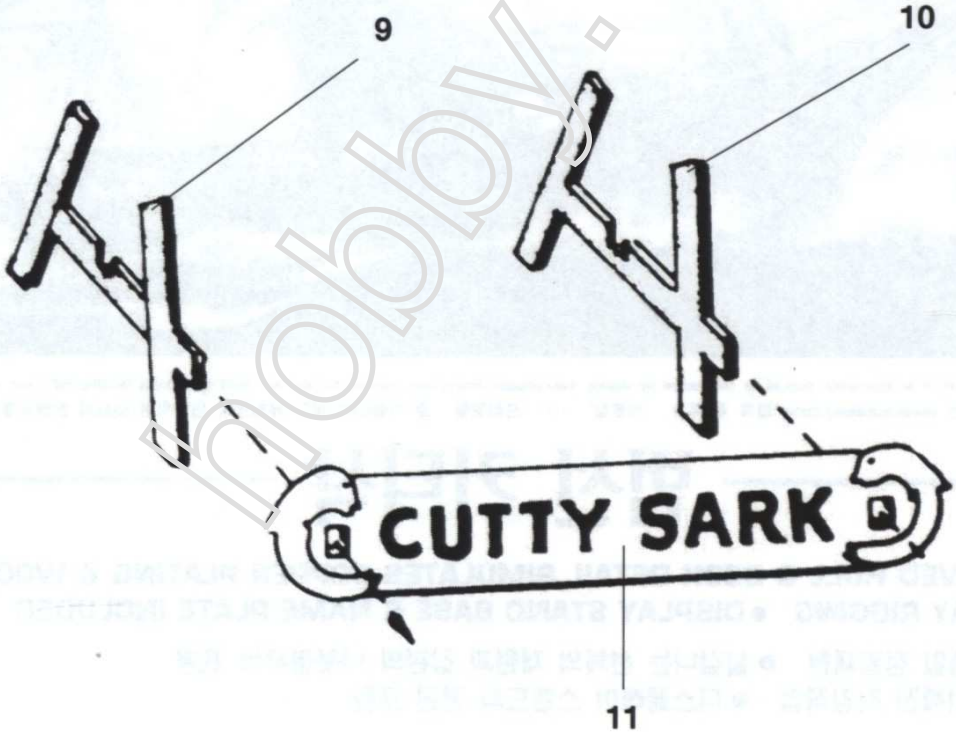
⚠ 보호자 분들은 반드시 읽어 주십시오.

- 조립하기 전에 취급 설명서를 필히 읽어 내용을 충분히 이해한 상태에서 조립하여 주십시오.
- 부품을 자를 때는 해당번호를 확인한 뒤 니퍼 등으로 깨끗이 잘라 주십시오. 칼을 이용하여 부품을 다듬고 자를 경우 손을 다치지 않도록 세심한 주의를 기울여 주십시오.
- 작은 부품 따위를 절대로 입에 넣지 마십시오. 잘못하여 삼킬 경우 질식 등의 위험이 있습니다. ● 자칫 먹을 우려가 있으므로 3세 미만의 어린이에게는 절대로 주지 마십시오.
- 잘라낸 부품은 깨끗이 다듬어 조립하고 남은 쓰레기는 분리하여 잘 버려 주십시오. ● 기능상 부득이하게 튀어나온 부분이 있을 수 있습니다. 취급 시 충분한 주의를 기울여 주십시오.
- 제품 및 부품이 포장된 비닐봉지는 개봉 후 즉시 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 버려 주십시오. 머리에 뒤집어쓰거나 얼굴을 덮을 경우 질식의 위험이 있습니다.
- 색칠 및 접착을 위하여 모형용 도료 및 접착제 등을 사용할 때에는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리하여 주십시오. 사용하고 남은 도료 및 접착제는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 잘 보관하여 주십시오.

- Before starting to assemble, read the instruction manual very carefully to understand well everything of the instructions.
- Before cutting a part off sprue, check the part number again and use proper tool such as nipper to cut it clearly. Take care not to hurt hand with modelling knife to cut or trim parts.
- Never put small parts in the mouth to avoid any danger of suffocation by accidentally swallowed ones. ● Never let children less than 3 years old have any parts to avoid any danger of taking it.
- The product may have some protruding parts for functional reasons and take care of handling it always.
- After cutting a part off sprue, trim it clearly to assemble and the wastes should be properly sorted to dispose.
- Plastic bags packed with the product and parts should be disposed in a proper place immediately to keep out of children to avoid any danger of suffocation by pulling it over head or putting it over face.
- Before using modelling colors or cement, open windows to keep the room well ventilated and do not use near fire or flame. After using, keep in a proper place out of children.

①

※( ) is opposite number.
( ) 는 반대측 번호 입니다.

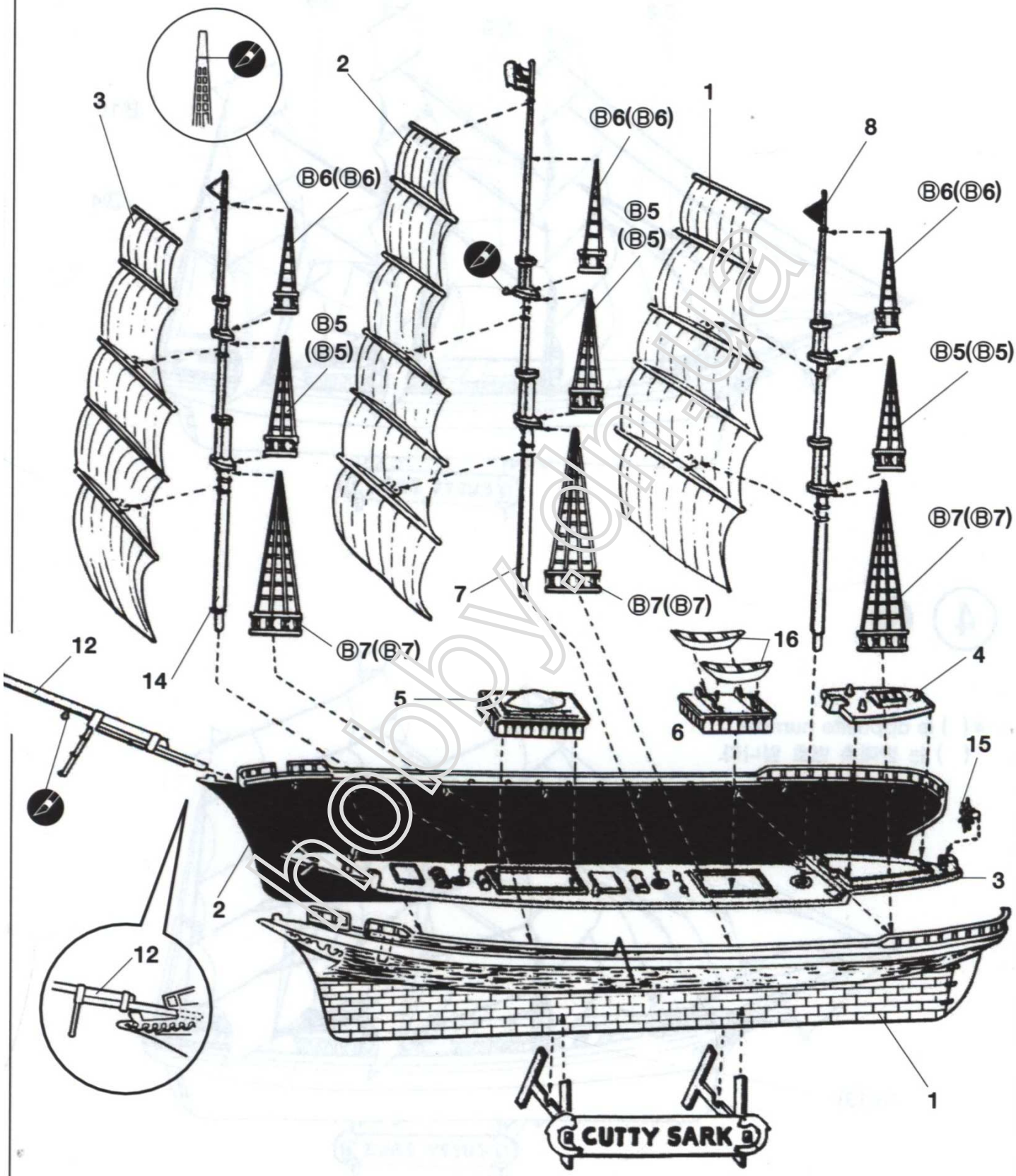


hobby.dn.ua

접착한다. Cement parts Coller Kleben	접착하지 않는다. Do not cement Ne pas coller Nicht kleben	3 수만큼 조립한다. Repeat operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen	전사지를 붙인다. Decals Décalcomanies Abziehbild	무게추를 넣는다. Add weight Lester Gewicht	구멍이나 홈을 메워준다. Use filler Mastiquer Schleifen
잘라낸다. Cut away Couper Schneiden	선택한다. Optional parts Choix Auswahlmöglichkeit	반대측도 조립한다. Repeat for opposite side Répétition de la page Wiederholung für gegenüberliegende Seite	구멍을 뚫어준다. Make hole Faire un trou Öffnen	주의한다. Be careful Faire attention Hier Vorsicht	색칠 및 전사지 붙이기 번호 Painting scheme number Numeros de la liste de peintures Lackierschemanummer

②

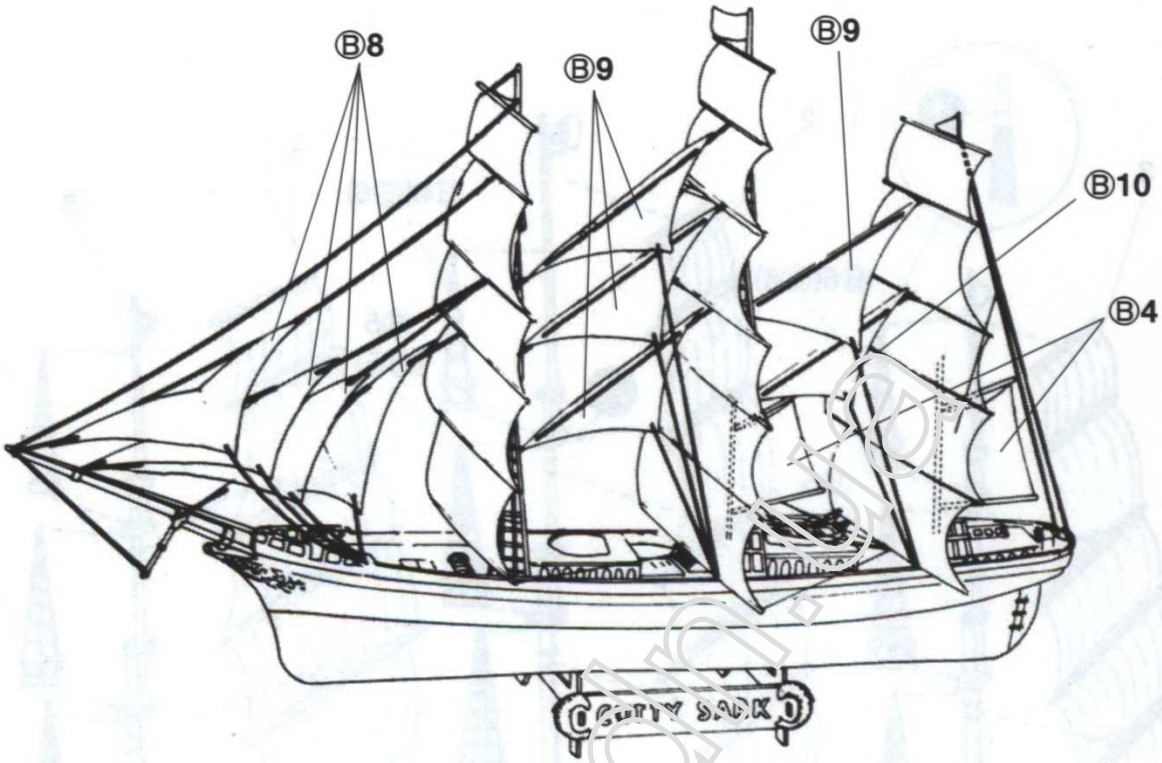
※( ) is opposite number.
( ) 는 반대측 번호 입니다.



hobydia

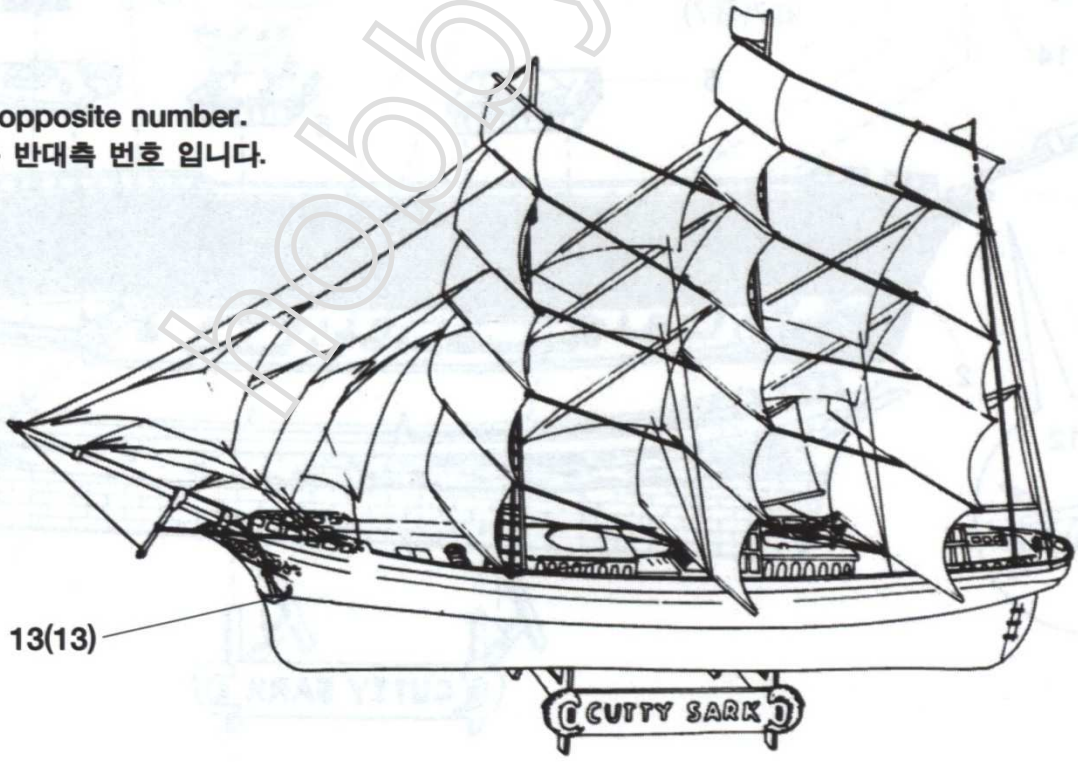
※( ) is opposite number.
( ) 는 반대측 번호 입니다.

③



④

※( ) is opposite number.
( ) 는 반대측 번호 입니다.



ACADEMY
HOBBY MODEL KITS

ACADEMY
ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.
고객상담문의 : 031-850-8555

Copyright 1985 Academy Plastic Model Co.,Ltd.